

2022年3月

MSJE 辦公室職員

[Katy Carter](#), 校長

[Shanthi Sukumar](#), 秘書

[Kim Strack](#), 出席文員

辦公室: 510-656-1200

傳真: 510 651-4211

[Mission San Jose](#) 小學

43545 Bryant St. Fremont, CA 94539 [[MAP](#)]

MSJE 家長和學生手冊 2021-2022

Mission San Jose 小學的家庭們,

難以置信, 一學年的第二學期即將結束。我仍然為 MSJE 的學生和教職員感到無比自豪, 儘管我們都必須忍受許多新的挑戰, 他們在本學年堅韌不拔地堅持了下來。在整個 Covid 19 大流行期間, 安全仍然是 MSJE 和整個 FUSD 的首要重點。現在 Covid 陽性病例的迅速減少, 我們很高興能歡迎義工再次回到校園 (請看下文)。有關安全協議的任何未來更新將及時與家庭們分享。

我們將於3月2日星期三慶祝[全美閱讀日](#)。歡迎學生們穿著他們的睡衣, 並可以在課堂上參與特殊的閱讀/識字活動。我鼓勵所有家庭找機會在家一起閱讀, 繼續在家裡慶祝。

祝大家新春健康快樂。

與您同在,

Katy Carter, 校長

kcarter@fusdk12.net

如果您需要此文件的中文譯本，請和學校聯絡。



Mission San Jose 的遠景聲明

所有學生都將在合作的環境中受到重視，鼓勵和挑戰。

請標示在您的行事曆上

- 3月2日：全美閱讀日 / 睡衣日
- 3月4日：提早放學 (第二學期最後一天)
- 3月8日, 7:00 PM: PTC 會議 - [Zoom](#) 會議
- 3月16日, 3:00 PM: School Site Council/ELAC 會議 - [Zoom](#) 會議
- 3月17日：可到 Illuminate 查看成績單
- 3月18日 - 放假
- 3月25日 - MSJE Spirit Day - 瘋狂頭髮日

SARC 發布

Chinese

聯邦和加州法律規定各學區必須將其教學責任報告在網路上公開發佈。教學責任報告是依據前一年的資訊和數據而產生的，所以報告日期將會比數據日期晚一年。

我們很高興地通知您，我們學區的學校教學責任報告 (School Accountability Report Cards, SARC) 依規定有英文，西班牙文和/或中文版本。您可以到 **Fremont** 聯合學區的網站 (www.fremont.k12.ca.us)，點選 “Resources & Contacts/Reports”，或到貴校辦公室閱覽此報告。

各校都有特別人員為您解答任何有關學校教學責任報告的問題。

有關學校教學責任報告的規定，可參考加州教育局(CDE)的學校教學責任報告網站 (<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>)。

MSJE 年度優秀教師

恭賀 **Mrs. Krista Krishna** 當選為 **MSJE 2022 年優秀教師**! 雖然只選出一位代表 MSJE 的老師極為困難, Mrs. Krishna 很明顯是"年度優秀教師"的典範。2021-2022 學年 Mrs. Krishna 不辭辛勞地支持教職員和學生。當不和她自己的二年級學生在一起時, 她忙著以多重身分支援 MSJE。僅僅這一年, Mrs. Krishna 擔任了 MSJE 的 COST (Coordination of Services Team) 統籌人, School Site Council 成員, 和 FUDTA 代表... 及... Mrs. Krishna 戴的帽子大概是最棒的帽子, 閃閃發光, 色彩繽紛, 讓我們 MSJE Spirit days 更加有趣! 毫無疑問, Mrs. Krishna 每天全心全意地在做老師。

小作家優勝名單

我們很興奮地宣布 MSJE 五年級學生 **Kasen Z.** 以她的作品 *Pillow Boy* 贏得了 FUSD Young Authors Contest 的第一名。我們為 Kasen 和今年遞交小作家參賽作品的所有 MSJE 學生感到驕傲。您可在 www.fremont.k12.ca.us/youngauthors 找到 FUSD 每一年級的完整優勝者名單。

Soccer @ MSJE

Hello MSJE 四, 五, 和六年級學生家長/監護人,

我們很高興地宣布將在今年舉辦 2022 年男女足球賽季。由於 COVID, 將有額外的安全協議需要遵守。請仔細閱讀以下信息。

COVID 安全規程

- 每星期一可在 MSJE 進行 Covid 檢測，但非強制，除非球員或教練是 COVID-19 陽性/或暴露於 COVID-19。
- 對戴口罩的期望(截至 2/28):
 - 目前室內和室外運動都需要，除了正在參與遊戲的學生
 - 所有 FUSD 球員/工作人員在主場和客場都需要
 - 在 FUSD 設施比賽的工作人員/官員需要
 - 在 FUSD 設施比賽的所有來訪/非 FUSD 球隊都需要

所需表格

有興趣的參加者必須在甄選前完成並遞交以下表格 (學校辦公室有紙張表格):

- [FUSD Insurance and Permission Form \(保險和同意書\)](#)
- [2022 MSJE Soccer Permission Form \(足球同意書\)](#)
- [Participation Physical Evaluation Clearance Form\(參與體能評估許可單\)](#)
- [Player/Parent Code of Conduct \(球員/家長行為準則\)](#)

賽季時間表

- 甄選 (暫定):
 - 3月14日星期一, 2:45 – 3:45 PM (女)
 - 3月17日星期四, 2:45 – 3:45 PM (男)
- 練習 (暫定):
 - 3月21日 – 5月23日 – 星期一 (女)
 - 3月21日 – 5月23日 – 星期四 (男)
- 比賽 (星期一球賽, 女隊開場。星期四球賽, 男隊開場)
 - 具體日期待定
 - 球賽 3:30 PM 開始

目前六年級學生疫苗資訊

所有 2022/2023 學年進入七年級的學生都必須在2022年八月入學以前接種 Tdap (Pertussis/百日咳)加強疫苗和第二劑 Varicella (水痘)疫苗, 及所有其他疫苗。

依州法規定, 直到所有要求的疫苗完成之前, 學生不准到校上學或參加學校主辦的活動。

疫苗接種證明上必須包括: 學生姓名, 出生日期, 疫苗接種日期, 和施打疫苗的診所, 辦公室或醫生名稱。欲知更多學校疫苗規定, 請到 www.shotsforschool.org 察看或聯絡您的學校。

MSJE 年刊封面比賽

創作的時間到了! 2021-2022 年刊的封面比賽已經開始。我們希望您的孩子展示將成為他們一生記憶的藝術能力來參與。今年的主題是 “School Mascot & Coming Together”。藝術作品大賽的優勝作品將作為年刊的封面出版。第二名作品將是年刊的封底。其他作品也將在登在年刊中。

請看以下參賽規則:

1. 作品必須手繪在 8 x 10 紙張上。
2. 作品必須是直立式(Portrait format)。
3. 必須在截止日期(03/25/2021)之前交給您的班級老師。
4. 作品的背面請包括以下信息 - 學生全名, 年級和班級老師姓名

期待看到學生們的創作!

非常感謝 Vai 和 Trupa, MSJE 的年刊委員會主席。

City of Fremont 心理健康藝術比賽

FUSD 很高興和 City of Fremont 合作舉辦第五屆孩童心理健康認知藝術比賽和展覽(**Children Mental Health Awareness Art Competition and Exhibition**), 慶祝2022年5月5日的全國孩童心理健康宣傳日(National Children's Mental Health Awareness Day)。我們今年線上學生藝術比賽的主題是 “**My Courage & Strength**”(我的勇氣和力量)。

我們鼓勵住在 Fremont 或入讀 FUSD學校的學生提交繪畫, 照片, 詩篇和包括口語表演, podcasts 和短片的數位作品。所有作品應拍照後在2022年3月23日星期三中午 12:00 或之前通過電子郵件發送至 yfs@fremont.gov。線上藝術展覽將於五月舉行。預知更多資訊, 請看隨附

傳單。一個是給**幼稚園 - 5年級**的小學年紀學生，另一個是給**6 - 12年級**的學生。YFS 網站 <https://www.fremont.gov/2275/Events> 上有更多資訊。

義工可於 2022年3月1日起回到校園

2022年3月1日起，義工在符合下列條件後可進 FUSD 設施：

- 義工必須經過校長/指派人和老師的同意才能進入教室。
- 義工必須提供有效的照片身分證。
- 根據 FUSD 教委2022年2月9日的議案：
 - 每間教室每次只容許一位義工進入校園。
 - 義工必須完成健康/症狀篩檢。
 - 義工必須提供疫苗證明：
 - 依據 Alameda 郡公共衛生部 (ACPH), 接種了如Pfizer或 Moderna的二劑疫苗的第二劑二周之後，或如J & J單劑疫苗的二周之後的人被視為完成疫苗注射。疫苗必須由食品和藥物管理局或世界衛生組織批准。
 - 查詢依 ACPH 所提供疫苗接種證明的更多信息：[英文](#) | [西班牙文](#) | [中文](#)

過渡幼稚園信息

FUSD 為想要了解過渡幼稚園的家長舉行一次 2022-2023 學年線上資訊夜，時間為**3月2日晚上6點**。請看此[傳單](#)上的更多信息。

2022/2023 進入七年級的疫苗規定

六年級學生家長/監護人請注意：加州法律規定進入七年級的學生必須提交他們及時接種疫苗的正式證明。

有效的證明必須顯示：**1)** 學生姓名，**2)** 出生日期，**3)** 接種的疫苗種類，**4)** 接種日期，以及 **5)** 醫療提供人的簽名/印章。

提交您六年級學生最新疫苗紀錄(包括 Tdap/Whooping Cough, Varicella/Chicken Pox & MMR) 到您學生目前就讀學校的截止日期是2022年5月27日星期五。過了此日期, 您必須等到2022年8月(日期未定)學校開放時, 將正式疫苗接種紀錄送到您學生將入讀的初中。2022/2023學年開學第一天是2022年8月17日星期三。 [這裡](#)有更多信息。

2022-2023 預留名額和居住證明

MSJE 的二月通訊中有關於2022-2023學年預留名額的信息。此程序已經更改。現在我們要求所有家庭於**3月4日之前**填寫此 [MSJE 2022-2023 預留表格](#) (每位學生一份)。居住證明將是八月 MAZE day 程序的一部分。您將不會收到預留表格的信件。

新學生註冊

過渡幼稚園(Transitional kindergarten, 簡稱 TK), 幼稚園, 兄弟姊妹優先, 和其他新學生現在可以到 <https://www.fremont.k12.ca.us/enrollment> 進行 2022-2023學年的註冊。

如果您的學生目前正在 FUSD 的學校就讀, 您不需要再次註冊。

提供育兒支援小組

City of Fremont Youth and Family Services 正在舉辦另一期英語和西班牙語的早上和晚間育兒課程。此支援小組將針對並探索Covid-19如何影響了家庭。請看傳單上的詳細資訊。

[英文傳單](#)

[西班牙文傳單](#)

MSJE 職業週 (5月9-13日)

學生將在五月參加線上職業週。這是一個讓學生了解不同職業選擇的機會。我們很興奮能邀請家長的參與，義務以2-3分鐘的報告分享您的職業。此[連結](#)有更多詳細及報名信息。

六年級畢業典禮

MSJE 的傳統是每年六年級的畢業學生在特殊儀式上畢業升入Hopkins 初中。這個畢業儀式每年完全由 6 年級家長義工與 PTC 和 6 年級教職員合作下準備和舉辦。

我們迫切需要志願者來計劃、協調和領導今年 6 月的儀式。因此，我們要求所有六年級家庭的參與和支持。請在[此](#)登記，讓此活動得以進行，並給 2021-22 年的六年級畢業生一個有趣而難忘的時刻。

感謝您，

MSJE Parent Teacher Committee

Covid 規程更新

隨著 Covid 大流行的質變，規程也在發生變化。請仔細查看最新的 [COVID-19 家長流程表](#) ([西班牙文](#), [中文](#))。當學生的測試呈陽性、有症狀或暴露時，家庭應使用本指南來決定接下來的步驟。MSJE 嚴格遵守此規程。如對此規程有任何相關疑問，請聯繫 MSJE 辦公室。

另請查看 [MSJE Site-Specific COVID-19 Safety Protocols and Guidelines](#) (安全規程和指南)。

徵中午時段監督員

我們正徵求更多在 Mission San Jose 小學服務的中午監督員。此職位每天的工作時間為 11:00- 12:45。如果您對此帶薪職位有興趣，請聯絡 Katy Carter (kcarter@fusdk12.net)。

徵安全巡邏義工

我們很幸運在 **MSJE** 有家長/社區志願者支援我們在 **Bryant** 街的早上和下午接送。我們非常感謝那些付出時間來確保本校學生安全的義工。**感謝你們！**

我們目前正在招募更多的成人義工。如果您可以在早上(8:00 – 8:20 AM)和/或下午(2:40 – 3:00 PM)支援本校的安全巡邏，請聯絡 Katy Carter (kcarter@fusdk12.net)。

MSJE的英語諮詢委員會(English Language Advisory Committee, 簡稱 ELAC)

誠徵義工! 我們仍在尋找一位英語學習生的家長在 **學區英語諮詢委員會 (DELAC)** 和 **MSJE 英語諮詢委員會 (ELAC)**任職。DELAC 為英語學習生的父母/監護人提供了一個論壇，向學區行政部門和教育委員會提供忠告，協助和建議，以持續改進針對英語學習生及其家庭的計劃、服務和政策。

DELAC 2021-2022 會議: 除非另行通知，所有會議都將於晚上六點在 **4210 Technology Drive**的 **CMR** 舉行: 2021年10月25日, 2021年12月6日, 2022年3月7日, 2022年5月2日

MSJE ELAC: ELAC 會議將於線上舉行 (九月、十月、二月、三月和四月的第三個星期三, 下午3-4點)。在 ELAC 會議中，您將與我們由教職員和其他家長組成的 **School Site Council** 分享DELAC 信息

如果您有興趣，請聯絡 Katy Carter kcarter@fusdk12.net。

MSJE 學生會

2021-2022 MSJE 學生會:

- 會長: **Ishita N.** (六年級)
- 副會長: **Nitika C.** (六年級)
- 秘書: **Sachit S.** (四年級)

- 出納: **Tanvir K.** (六年級)
- 守衛官: **Rhys I.** (四年級)

2021-2022 Spirit Days

- 2021年12月17日 - 帽子日
- 2022年1月28日 - 混搭日
- 2022年3月2日 - 睡衣日
- 2022年3月25日 - 瘋狂頭髮日
- 2022年4月8日 - 狄斯耐日
- 2022年4月29日 - 太陽鏡日
- 2022年5月20日 - 國際日

2021-2022 FUSD 學年行事曆

請參考 [2021-2022 FUSD 學年行事曆](#)。

輔導員的角落

MSJE 家庭們好,

藉此機會感謝您們對 [Kids Heart Challenge](#) 的支持。我們共同募捐到 \$9,297, 超過我們\$3,225 的目標。這些款項將幫助拯救 168 個生命。當反思這一挑戰時, 我們了解到身體和情緒健康是我們整體健康的關鍵部分。

隨著進入三月, 重要的是我們要繼續關注健康, 讓我們感覺快樂和健康。學生將有機會在3月21-25日這一週參與 "[健康挑戰](#)" ([Wellness Challenge](#))。這一週將著重在提倡健康和保健。每一天學生都可以從一系列的活動中選擇要完成的項目, 並由家長簽名。參與將獲得獎品。

本月的個性特質是“解決問題”。在學校，學生能以安全和平的方式解決問題是很重要的。在接下來的一個月裡，學生將有機會考慮解決問題的最佳方法。在家裡，我們鼓勵家庭強調共同努力解決衝突和改善關係的重要性。這裡是一份本校圖書館的書單，您可以和您的孩子一起閱讀。

祝福您，

Ko Vue

kvue@fusdk12.net

PTC 連結

Hello MSJE 家長們，

我們的家長教師委員會有個深厚的傳統，通過像您這樣熱心家長的義務服務，成功地支持學校。請加入並參與 PTC，造福您的孩子和他們的班級。您的幫忙和參與將為我們的孩子們帶來我們所希望的 MSJE 學術和個人成長。

義務服務有很多不同的方式，我們鼓勵每位家長找到參與的方法，這可能對您和您的家人最有效。即使您每月只能給我們一小時的時間，都將產生巨大的影響。。

如需更多信息並了解如何以適合您的方式參與，請點擊[這裡](#)。此外，義工註冊連結將全年列在我們的 PTC 網站上。如果您有任何問題，請送電子郵件至 msjeptcexecboard@gmail.com。

請花些時間幫助我們繼續讓 MSJE 成為令人驚嘆的體驗。這將對學生的生活產生巨大的影響。

僅此感謝您的幫助！

欲知更多詳情，請查看 MSJE 網站上的 PTC 網頁。

下次 PTC 會議: 3月8日星期二, 晚上7點

直到進一步通知, 所有 PTC 會議都以 Zoom 方式線上舉行。

Cheers,

MSJE PTC 董事會及 Mrs. Carter

請將問題寄至 msjeptcexecboard@gmail.com.

MSJE 社區

您可在 <https://app.peachjar.com/flyers/all/schools/51584> 找到電子版的社區活動，計畫和資源傳單。請到 www.peachjar.com 點擊 'Sign Up' 註冊自動通知。

請記得查看 [MSJE 學校網站](#) 的最新資訊。